

# MCT-302/MCT-302T



**Deutsch** PowerCode Funk-Magnetkontakt  
**Dutch** PowerCode magneetcontact zender  
**Français** Transmetteur de contact magnétique PowerCode

FR: DIODE LED DE TRANSMISSION  
NL: ZENDKNOP  
DE: SENDE LED

FR: AIMANT  
NL: MAGNEET  
DE: MAGNET

Fig. 1 - MCT-302



H111013  
MCT-302T, 868MHz



C0130206  
MCT-302 & MCT-302T  
433 & 868MHz



Ref.: NF324/H58  
MCT-302: 2122600002B0  
MCT-302T: 2122600002A0  
868MHz

## DEUTSCH

### 1. EINFÜHRUNG

Der MCT-302 ist ein Powercode-Funk-Magnetkontakt für die Anwendung in hochwertigen Alarm- und Notrufsystemen, wie etwa der PowerMax Serie von Visonic Ltd. Der Funk-Magnetkontakt verfügt über einen integrierten Reedkontakt (der bei Annäherung eines Magneten schließt) sowie einen AUX-Anschluss für einen externen Schaltkontakt, der als Öffner (N.C.) ausgelegt ist oder mit einem Linienabschlusswiderstand (E.O.L.) versehen werden kann. An diesen AUX Anschluss können Magnetkontakte, Taster, Schalter, verdrahte Melder u.s.w. angeschlossen werden. Ein integrierter DIP-Schalter ermöglicht dem Installateur, den integrierten Reedkontakt abzuschalten, wenn nur der AUX-Anschluss genutzt wird.

Der Reed-Kontakt sowie der extern angeschlossene Kontakt arbeiten wie separate Geräte, obwohl beide denselben HF-Sender benutzen. Der integrierte Reed-Kontakt sowie der extern angeschlossene Kontakt, verfügen über eine eigene 24-bit PowerCode Adresse, die Werksseitig aus über 16 Millionen möglichen Adressen ausgewählt wurde. Der Sabotagekontakt des MCT-302 wird beim Öffnen des Gehäusedeckels ausgelöst.

In regelmäßigen Abständen wird eine Statusmeldung gesendet. Durch dieses Statussignal wird dem Empfänger mitgeteilt, dass der entsprechende Sender ein aktiver Bestandteil im Sicherungssystem ist. Eine LED leuchtet während jedem Sendevorgang. Die LED leuchtet nicht, während der regelmäßigen Statusübertragung. Die Versorgung erfolgt über eine 3V Lithiumbatterie. Sinkt die Batteriespannung unter einen bestimmten Level, wird an den Empfänger ein Batteriewarnsignal übertragen.

### 2. TECHNISCHE DATEN

**Frequenzen (MHz):** EU: 433,92 oder 868,95; oder andere Frequenzen entsprechend den regionalen Anforderungen.

**Codierung der Senderadresse:** 24-bit Digitalcode, über 16 Millionen Kombinationsmöglichkeiten, Impulsweiten Modulation

**Länge der Gesamtnachricht:** 36-bits

**Alarmeingänge:** 2, ein interner sowie ein externer mit jeweils separater Senderadresse

**Externer Alarmkontakt:** N.C. (Öffner) oder E.O.L. (Linienabschlusswiderstand), einstellbar mittels DIP-Schalter

**Linienabschlusswiderstand:** 47 k $\Omega$

**Signalwiederholung:** Im Abstand von 3 Minuten oder einmalige Sendung der Nachricht, einstellbar über DIP-Schalter

**Statusmeldung:** Übertragung alle 60 Minuten (USA), alle 15 Minuten (Europa) oder entsprechend der regionalen Anforderungen.

**Sabotagealarm:** Übertragung alle 3 Minuten, bis zur Behebung des Sabotagealarms.

**Stromversorgung:** 3V Lithiumbatterie, Type CR2, Panasonic oder Äquivalent

**Lebensdauer der Batterie:** 3 Jahre (bei normaler Nutzung)

**Batterieüberwachung:** Der Batteriezustand wird mit jeder Alarmmeldung und jeder Statusmeldung übertragen.

**Betriebstemperatur:** -10° C bis 55° C (14° F bis 131° F)

**Abmessungen:** 81mm x 32mm x 25mm

**Gewicht:** 53g (1,9 oz)

**Schutzklasse:** IP 30, IK 04

**Standards:** EN50131-1 Grad 2 Klasse II und Direktive 1999/5/EC

Das Produkt ist kompatibel mit Teil 15 der FCC Anforderungen und den RSS-210 der Industrie und Wissenschaften Kanadas. Folgenden Bedingungen müssen für den Betrieb beachtet werden: (1) Das Produkt darf keine nachteiligen Interferenzen erzeugen und (2) das Produkt muss anderweitige Interferenzen akzeptieren auch wenn diese unerwünschte Funktionen auslösen.

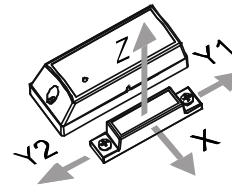
Das Produkt ist kompatibel mit den RTTE-Anforderungen - Richtlinie 1999/5/EG des Europäischen Parlaments und des Europäischen Rates vom 9. März 1999.

**VdS Zertifizierungen:** VdS Home Klasse: Gültig nur für die Variante MCT-302T, weiß oder braun, 868,95MHz. VdS Nummer: H111013

**Schaltverhalten auf verschiedenen Untergründen:**

Ausgehend von der Positionierung des Magneten ausgerichtet direkt an dem Sender.

nicht metallische Montagefläche (Holz)			metallische Montagefläche (Weicheisen)	
Öffnung	Schließung	Richtung	Öffnung	Schließung
>25mm	<15mm	X	>15mm	<14mm
>15mm	<14mm	Y	>15mm	<14mm
>27mm	<25mm	Z	>25mm	<24mm



### 3. INSTALLATION

#### 3.1 Montage (Fig. 2)

Es wird empfohlen, den Sender oben auf den feststehenden Rahmen der Tür/des Fensters und den Magneten auf den beweglichen Teil (Tür-/ Fensterblatt), zu montieren. Stellen Sie dabei sicher, dass der Abstand zum Magneten im geschlossenen Zustand der Tür bzw. des Fensters, möglichst nicht mehr als 6mm von der Markierung am Gehäuse beträgt. Beachten Sie bei der Montage, die in den Technischen Daten zum Schaltverhalten auf verschiedenen Untergründen aufgeführten Werte.

**Hinweis:** Wenn der Gehäusedeckel entfernt wird, löst dies umgehend eine Übertragung der Sabotagemeldung an den Empfänger aus. Vorzeitiges Entfernen der Batterie verhindert die Übertragung der Sabotagerücksetzung an den Empfänger, der somit im Alarmzustand bleibt. Um dieses während des Adressierungsprozesses zu vermeiden, betätigen Sie den Sabotageschalter während Sie die Batterie entfernen.

**Achtung!** Der MCT-302 T besitzt einen zusätzlichen Sabotagekontakt auf der Unterseite der Platine. Dieser wird von einer Feder betätigt, die auf einer präparierten Sollbruchstelle befestigt ist.

Stellen Sie sicher, dass die Schraube für die Sollbruchstelle des hinteren Sabotagekontaktes montiert ist. Wird der MCT-302 T gewaltsam von seiner Montagestelle entfernt, bricht die Sollbruchstelle aus und der Sabotagekontakt wird betätigt. Das hat zur Konsequenz, dass eine Sabotagemeldung übertragen wird.

#### 3.2 Verdrähten des externen Kontaktes (Fig. 4)

**Hinweis:** Werden die Klemmen des externen Einganges nicht benötigt, achten Sie darauf, daß der DIP-Schalter 2 in der Position OFF/AUS steht und der externe Eingang gebrückt ist.

- Schließen Sie den externen Alarmkontakt an den Klemmen des MCT-302 an.
- Wenn der externe Eingang des MCT-302 als N.C. (Öffner) programmiert ist (DIP-Schalter 2/SW2 auf off), können nur in Reihe geschaltete Öffnungskontakte genutzt werden. Ein Linienabschlusswiderstand ist dann nicht erforderlich.
- Für E.O.L. (Linienabschlusswiderstand) -Überwachung den DIP Schalter 2 (SW2) auf ON setzen. Öffner- (N.C.) und Schließerkontakte (N.O.) können wie in Abbildung 3 angeschlossen werden. Ein 47 k $\Omega$  ist als Linienabschlusswiderstand am Ende der Linie anzubringen.

### 4. Einrichten für den Betrieb

#### 4.1 Funktion der DIP-Schalter

##### A. DIP-Schalter

Der MCT-302 ist mit einem 4-poligen DIP-Schalter ausgestattet, über die jeweils eine von zwei Funktionen eingestellt werden kann.

##### B. Einstellen der DIP-Schalter

Das Einstellen der DIP-Schalter sollte im spannungslosen Zustand erfolgen. Benutzen Sie hierfür einen kleinen Schraubenzieher bzw. Kugelschreiber. Die EIN/ON-Position ist am DIP-Schalter durch einen Pfeil oder die Bezeichnung ON gekennzeichnet.



DIP Schalter

Tabel 1: Functies van de DIP-Schakelaar

Schakelaar	Functie	Positie	Instelling	Werkinstelling
SW1	interne Reedschakelaar actief/inactief	EIN	interne Reedschakelaar is actief	EIN
		AUS	Reedschakelaar is inactief	
SW2	Type van externe contact	EIN	externe ingang met 47 kΩ	AUS
		AUS	Absluiting, externe ingang als ontvanger	
SW3	Rückstellungssignaal actief/inactief	EIN	Rückstellung verzenden	EIN
		AUS	Rückstellung niet verzenden	
SW4	Instelling van de overdrachtsmodus	EIN	Alarmoverdracht alle 3	AUS
		AUS	Minuten, eenmalige Alarmoverdracht	

**DIP-Schakelaar 1:**

Legt vast, of de interne Reedschakelaar actief of inactief is. **HINWEIS:** Wanneer de AUS-positie wordt gekozen, worden de statusmeldingen, zwakke batterij meldingen en de sabotagemelding automatisch met de ID-code van de AUX-ingang overgedragen. De instelling van de DIP-Schakelaar moet voor het inleeren van de zender in de ontvanger worden ingesteld.

**DIP-Schakelaar 2:**

Legt vast, of de externe ingang met een 47 kΩ lijn-afsluitweerstand kan worden gebruikt of dat het om een normale ontvangercontact (N.C.) gaat.

**DIP-Schakelaar 3:**

Legt vast, of een alarm-rückstellungssignaal verzonden moet worden, wanneer een van de contacten wordt gebruikt in de normale modus.

**HINWEIS:** Wanneer de EIN-positie wordt gekozen, kan de gebruiker mogelijk vaststellen, of de bewaakte deur of de deur wordt geopend of gesloten is. Voor UL-conforme installaties moet de DIP-Schakelaar op EIN/ON staan.

**DIP-Schakelaar 4:**

In alarmsystemen, waar een hoge betrouwbaarheid vereist is, kan het nodig zijn, een alarm te verzenden naar de centrale zender, nadat de bewaakte deur weer in de normale modus is. De DIP-Schakelaar 4 dient voor de instelling, of de alarm eenmalig of meerdere keren wordt verzonden.

**HINWEIS:** De overdracht van een sabotagealarm wordt automatisch in een 3-minuut interval overgedragen, onafhankelijk van de instelling van de DIP-Schakelaar 4. **Nach instelling van de DIP-Schakelaar moet de batterij, zoals in paragraaf 4.2 beschreven, worden opgeladen.**

**4.2 Functietest**

Voor een functietest moet de instelling van de DIP-Schakelaar 1-4 op de juiste posities worden ingesteld (zie paragraaf 4.1).

- A. Zet de meegeleverde batterij in de batterijhouder. Controleer de polariteit. **Voor de probleemloze werking zijn alleen Lithiumbatterijen (Panasonic of Sanyo Typ CR2) te gebruiken.** **Let op:** Het risico van een explosie, wanneer de batterij met een andere wordt vervangen. Het risico van een explosie, wanneer de batterij met een andere wordt vervangen. Het risico van een explosie, wanneer de batterij met een andere wordt vervangen. Het risico van een explosie, wanneer de batterij met een andere wordt vervangen.
- B. Controleer de sabotagecontact eenmalig.

**HINWEIS:** Wanneer de deksel van de magnetische contacten wordt geopend, moet een sabotagemelding worden verzonden. Controleer of de sabotagemelding op een afstand van 3 minuten wordt verzonden (LED licht kort).

- C. Wanneer de sabotagemelding wordt verzonden, wordt de LED licht kort. Wanneer de sabotagemelding wordt verzonden, wordt de LED licht kort.
- D. Controleer of de bewaakte deur of het raam wordt geopend. Controleer of de bewaakte deur of het raam wordt geopend. Controleer of de bewaakte deur of het raam wordt geopend.
- E. Controleer of de deur of het raam wordt geopend. Controleer of de deur of het raam wordt geopend. Controleer of de deur of het raam wordt geopend.
- F. Controleer of de deur of het raam wordt geopend. Controleer of de deur of het raam wordt geopend. Controleer of de deur of het raam wordt geopend.
- G. Controleer of de deur of het raam wordt geopend. Controleer of de deur of het raam wordt geopend. Controleer of de deur of het raam wordt geopend.

**ACHTUNG!** Bij het inleeren van de magnetische contacten MCT-302, moet de alarm-rückstellungssignaal van de interne zender en de externe zender worden ingesteld, met de eigen ID-code in de ontvanger. Het inleeren van de zender moet voor de juiste contacten worden ingesteld.

**Anmerking voor de sabotagemelding van de zender:**


- De sabotagemelding wordt met de ID-code van de interne Reedschakelaar verzonden, wanneer de DIP-Schakelaar "1" in de EIN-positie is.
- De DIP-Schakelaar "1" in de AUS-positie, wordt de sabotagemelding met de ID-code van de externe contacten verzonden.

**5. ALGEMEENE HINWIJZEN**

De Funksysteem van de VISONIC LTD is naar de hoogste normen getoetst. Door de geringe afmeting en bereik (voorgeschreven door FCC en andere overheidsinstanties) kan het systeem worden gestoord.

- A. Ontvangers kunnen door signalen van andere frequenties worden blokkeerd, ook wanneer deze niet de juiste systeemcode gebruiken.
- B. Elke ontvanger kan op een bepaald moment slechts één signaal aflezen.
- C. De afmetingen van de afzender en de ontvanger moeten worden gecontroleerd, om storingen te voorkomen.

**De gebruiker wordt verzocht te wijzen op de wijzigingen of aanpassingen aan het apparaat, die niet uitdrukkelijk van de Visonic Ltd. zijn goedgekeurd, hetgeen kan leiden tot het feit dat de gebruiker de FCC of andere overheidsinstanties kan schaden.**

	<b>W.E.E. Product Recycling Declaratie</b>
	Informatie over recycling wordt u van het bedrijf, van waar u het product hebt gekocht, bezorgd. Het product wordt teruggezonden, moet het van de leverancier worden geïdentificeerd. Het product mag niet samen met de huishoudafval worden afgevoerd. Richtlijn 2002/96/EC Waste Electrical and Electronic Equipment.

**DUTCH**

**1. INTRODUCTIE**

De MCT-302 is een volledig operationeel, PowerCode magneet contact zender. Voor UL installaties, is de MCT-302 alleen voor gebruik met de UL control-eenheid, model PowerMax+. Het zendapparaat heeft een ingebouwde reed-schakelaar (die wordt geopend nadat de ernaast geplaatste magneet is verwijderd) en een extern invoerhulpmiddel, dat kan worden geprogrammeerd als N.C. of E.O.L., voor het verkrijgen van meer sensoren - drukknoppen, detectors, deur contacten etc.

Met een DIP boordschakelaar kan de programmeur de magneet-bediende reed-schakelaar uit te stellen, als alleen invoer van hulpmiddelen nodig is.

De reed-schakelaar en het input-hulpmiddel functioneren als verschillende zendapparaten, hoewel zij dezelfde RF zender activeren. Iedere input heeft een unieke 24-bit PowerCode ID, die in de fabriek is geselecteerd uit een mogelijkheid van meer dan 16 miljoen mogelijke combinatiecodes.

Daar berichten die door de MCT-302 worden uitgezonden met transmissies van andere PowerCode zenders in aanraking kunnen komen is een "smart" anti-aanrakingfrequentie gebruikt. De MCT-302 sabotage schakelaar wordt geactiveerd als de dekking is verwijderd.

Automatisch wordt een periodiek controlebericht verzonden. Hierdoor wordt de ontvanger op regelmatige tussentijden geïnformeerd over de actieve deelname van de eenheid in het systeem.

De LED licht op als een alarm of sabotage wordt gemeld. Het LED licht niet op als een controlebericht wordt verzonden.

Toevoerstrom wordt geleverd door een ingebouwde 3 V Lithium batterij. Als de batterij voltage laag is, wordt een "laag batterij" bericht naar de ontvanger verzonden.

**2. SPECIFICATIES**

**Frequentie (MHz):** 433,92, 868,95, 869 of volgens andere vereisten (UL is alleen getest op 315 MHz).

**Zendapparaat ID-code:** 24-bit digitale woorden, meer dan 16 miljoen code combinaties, pulsen wijde modulatie.

**Grootte totale berichten:** 36 bits

**Alarm inputs:** 2, één intern en één extern, met ieder een verschillende 24-bit zender-ID.

**Type hulpmiddel inputcircuit:** N.C. / E.O.L., geselecteerd met DIP schakelaar

**Benodigde E.O.L. resistor:** 47 kΩ

**Herhaling van berichten:** Herhaalde transmissie (één keer per iedere 3 minuten) of in één keer, gebruikerskeuze met de ingebouwde DIP schakelaar.

**Statusmelding:** Signalering bij iedere 60-min. (USA) of 15 min. (Europa) met pauzes, of volgens lokale standaarden.

**Sabotage alarm:** Sabotage rapport iedere 3 minuten (totdat de sabotage schakelaar zich herstelt).

**Toevoerstrom:** 3 V Lithium CR-2 type batterij, alleen Panasonic of Sanyo.

**Levensduur batterij:** 3 jaar (voor gewoon gebruik)

**Batterij controle:** Automatische transmissie van de batterij conditie data als onderdeel van een statusrapport.

**Bedrijfstemperatuur:** -10°C tot 55°C.

**Afmetingen:** 81 x 32 x 25 mm.

**Gewicht:** 53g.

**Standaardovereenkomsten:** MPT1349 en Richtlijnen 1999/5/EC, EN 50131-1, Onderdeel 2, Klasse II.

Dit apparaat komt overeen met onderdeel 15 van de FCC regelingen en de RSS-210 voor de industrie en wetenschap in Canada. In bedrijfstelling is aan de volgende condities onderhevig: (1) Dit apparaat mag geen verandering veroorzaken, en (2) dit apparaat moet iedere ontvangen verandering kunnen ontvangen, inclusief verandering dat ongewenste werking kan veroorzaken.

Dit apparaat komt overeen met de essentiële eisen en voorwaarden van Richtlijnen 1999/5/EC van het Europese Parlement en met het Raadsbesluit van 9 maart 1999 voor radio en telecommunicatie terminale apparatuur.

**3. INSTALLATIE**

**3.1 Montage (Fig. 2)**

Aanbevolen wordt om de zender boven aan de deurlijst/raamkozijn te bevestigen en de magneet aan het beweegbare gedeelte (van de deur of raam). Controleer dat de magneet niet meer dan 6 mm van de gemarkeerde kant van de zender is geplaatst.

**Noot:** Als de behuizing is verwijderd wordt een sabotage bericht naar de ontvanger verzonden. Veelvuldige verwijdering van de batterij voorkomt de verzending van "TAMPER RESTORE" waardoor de ontvanger in een permanente alertheid toestand blijft. Om dit tijdens het inleerproces te vermijden, druk de sabotage schakelaar in terwijl u de batterij verwijdert.

**Let op!** De MCT-302T beschikt over een extra sabotage schakelaar aan de onderkant van de detector. Deze schakelaar is verbonden aan een bladveer, gemonteerd op een apart deel van de onderkant.

Vergeet niet de schroef voor deze extra sabotage schakelaar te gebruiken. Wanneer de bladveer juist is vastgezet, zal de sabotage schakelaar geopend worden op het moment dat de MCT-302T met geweld wordt verwijderd, en zal er direct een sabotage melding verstuurd worden.

## 3.2 Externe bedrading (Fig. 4)

**Let op!** Als uw applicatie niet de externe bedrading nodig heeft let u erop dat de DIP schakelaar SW2 op OFF staat en dat de externe uitgang geblokt is.

- Verbind de externe sensor contacten met de MCT-302 externe punten.
- Als de externe bedrading van de MCT-302 is gedefinieerd als een Normally Closed (N.C.) type (SW2 is naar OFF ingesteld), moet alleen N.C. sensor open contact worden gebruikt. Een E.O.L. weerstand is niet nodig.
- Voor E.O.L. controle, zet u SW2 op ON. Normally Closed (N.C.) en ook Normally Open (N.O.) sensor contacten kunnen worden gebruikt, zoals in figuur 3. A 47kΩ wordt weergegeven. De E.O.L. weerstand moet aan het uiteinde van de zone lus worden aangesloten.

**Noot:** Voor UL installaties, moet het apparaat dat aan het initiatief circuit is verbonden zich in dezelfde ruimte bevinden als de zender.

## 4. GEBRUIKS VOORBEREIDINGEN

### 4.1 De funktieschakelaren

#### A. Schakelaar taken

De MCT-302 heeft een 4-posities DIP-schakelaar functie selector. Met iedere schakelaar niveau kunt u één of twee opties kiezen.

#### B. Instellen van de schakelaars

Stel de functie schakelaars in naar wens voordat u het apparaat aanzet. Gebruik een balpen of een ander puntvormig object om de schuifjes te verschuiven. **De AAN positie wordt aangegeven door de pijl op het schakelhuis.**



**Tabel 1.** Bekend raken met de funktie selector

Sw-	Funktie	Pos.	Geselecteerde optie	Stand.
SW1	Reed-schakelaar invoer actief/niet actief	AAN	Reed-schakelaar invoer is geactiveerd	AAN
		UIT	Reed-schakelaar invoer is geblokkeerd	
SW2	Externe invoer type selector	AAN	Externe invoer is E.O.L. (47 kΩ)	UIT
		UIT	Externe invoer is N.C.	
SW3	Rapporteren herstellen actief/niet actief	AAN	Rapporten zenden	AAN
		UIT	Rapporten niet zenden	
SW4	Zendermode selector	AAN	Alarmen worden iedere 3 min. gerapporteerd	UIT
		UIT	Alarmen worden slechts eenmaal gerapporteerd	

**SCHAKELAAR SW1:** Bepaalt of de reed-schakelaar actief of niet actief zal zijn  
**SCHAKELAAR SW2:** Bepaalt of de externe invoer als eindlijn (E.O.L.) of als een gewone gesloten (N.C.) invoer zal functioneren.

**SCHAKELAAR SW3:** Bepaalt of de zender een herstellingsbericht zal rapporteren als een invoer van een alarmconditie wordt hersteld.

**Noot:** Door de AAN positie te selecteren kunt u controleren of de beveiligde deur of het raam is geopend of gesloten.

**Noot:** Voor UL installaties, SW3 moet op de Aan positie staan.

**SCHAKELAAR SW4:** In niet beveiligde systemen is het soms nodig om regelmatig een alarm met korte intervallen te geven, totdat de verstoorde invoer weer terug gaat naar zijn gewone ongestoorde status. SW4 wordt gebruikt om te selecteren tussen herhaalde en een eenmalige verzending.

**Noot:** Uitzendingen die door sabotage zijn geactiveerd worden iedere 3 minuten herhaald, niettegenstaande de SW4 instelling.

Als u de instellingen heeft beëindigd kunt u de batterij plaatsen zoals in Para. 4.2. wordt beschreven.

## 4.2 De eenheid testen

Voordat u met testen begint, stelt u de DIP schakelaars SW1 tot SW4 in zoals deze voor de applicatie nodig is (Para. 4.1).

- Plaats de batterij tussen de klemmetjes. Alleen Lithium Thionyl Chloride batterijen (Panasonic of Sanyo type CR2) moeten worden gebruikt.  
**Let Op:** Risico van explosie als de batterij door een onjuist type wordt vervangen. Verwijder gebruikte batterijen conform fabrikant instructies.
- Druk één keer op de sabotage schakelaar en laat hem weer los.  
**Noot:** Daar de behuizing is verwijderd en voltage is aangebracht is er sprake van een sabotage situatie. Controleer dat de MCT-302 iedere 3 minuten tuzend (het LED flinkt kort).
- Als u heeft gecontroleerd dat de sabotage signalen correct worden verzonden sluit u het deksel zodat de sabotageschakelaar weer op zijn gewone positie komt. Wacht ongeveer 3 minuten om te zien dat de sabotage transmissies ophouden. Als alles ok is sluit u de behuizing op de basis af met de afsluitschroef.
- Open de deur of het raam om de controleren dat het LED van de zender brand wat aangeeft dat de zender werkt.  
Als SW4 op AAN staat wacht u 3 minuten om te controleren dat de transmissie met een pauze van 3 minuten wordt herhaald.
- Sluit de deur of het raam zodat de status weer ongestoord is en controleer het LED. Als SW3 op AAN is ingesteld zal er nu een "herstel" transmissie plaatsvinden.
- Als de externe invoer wordt gebruikt, activeert u tijdelijk de detector die hierop is aangesloten en controleert u dat u een gelijke reactie krijgt zoals hierboven in D is beschreven. Herstel vervolgens de invoerlus naar zijn ongestoorde status. De reactie moet zijn zoals in E.
- Zie de installatie instructies van de ontvanger en breng de ID-codes in de ontvanger over die op de reed-schakelaar van toepassing zijn (indien gebruikt) en de externe invoer (indien gebruikt).

**WAARSCHUWING!** Iedere invoer van de MCT-302 heeft een verschillende ID. U moet zich inschrijven op de ID die u gebruikt (als u de interne reed-schakelaar gebruikt activeert u de reed-schakelaar. Als u de AUX (externe) invoer gebruikt activeert u deze invoer. Als u beiden gebruikt activeert u de reed-schakelaar en daarna de AUX invoer, of omgekeerd).

Als de ontvanger in de LEARN (leren) mode staat, zal iedere alarm transmissie van een invoer de ingevoerde ID in het ontvangers geheugen opnemen.

**Noot voor de sabotage bericht transmissie:**

- Als de reed-schakelaar invoer is geactiveerd (SW1 is AAN), zal het sabotage bericht worden verzonden met het ID van de reed schakelaar.

- Als de reed-schakelaar invoer is uitgesteld (SW1 is UIT), zal het sabotage bericht worden verzonden met het ID van met de externe invoer.

## 5. ALGEMENE OPMERKINGEN

Visonic Ltd. draadloze systemen zijn zeer betrouwbaar en volgens hoge standaarden getest. Er doen zich echter beperkingen voor die voortkomen uit het lage transmissie vermogen en beperkte draagwijdte (die zijn vereist door de FCC en andere gemachtigde autoriteiten). De volgende beperkingen kunnen zich voordoen:

- Ontvangers kunnen worden geblokkeerd door radio signalen die zich dichtbij of op de werkfrequentie bevinden, ongeacht de gebruikte digitale code.
- Een ontvanger kan slechts op één zendersignaal per keer reageren.
- Draadloze apparatuur moet regelmatig worden getest om te onderzoeken dat er geen verhandelende bronnen zijn en om fouten tegen te gaan.

**De gebruiker is gewaarschuwd dat veranderingen of aanpassingen die aan de eenheid zijn aangebracht en niet door Visonic Ltd. zijn goedgekeurd, de FCC van de gebruiker of andere autoriteit ongelukkig maken voor gebruik van de apparatuur**



#### W.E.E.E. Product recycling verklaring

Informatie over de recycling van dit product kan via uw leverancier verkregen worden. Indien u dit product vervangt en niet laat herstellen, zorg dan voor een correcte en milieuvriendelijke verwijdering. Dit product mag niet met het huisvuil weggegooid worden.

## FRANÇAIS

### 1. INTRODUCTION

Le MCT-302 est un transmetteur de contact magnétique PowerCode entièrement supervisé. En installation UL, le MCT-302 doit être utilisé avec une unité de contrôle classée UL, modèle Visonic PowerMax Pro exclusivement. Le transmetteur comprend un interrupteur REED intégré (qui s'ouvre dès le retrait d'un aimant placé à sa proximité) et d'une entrée auxiliaire câblée, programmable en N.C. ou en E.O.L., utilisable avec d'autres capteurs – boutons poussoirs, détecteurs, contacts pour portes, etc.

Un interrupteur DIP sur carte permet à l'installateur de désactiver l'interrupteur REED actionné par l'aimant si seule l'entrée auxiliaire est nécessaire. L'interrupteur REED et l'entrée auxiliaire agissent comme des transmetteurs indépendants, bien qu'ils déclenchent le même transmetteur RF. Chaque entrée dispose d'un code ID PowerCode de 24 bits, sélectionné en usine parmi les plus de 16 millions de combinaisons possibles.

Pour éviter que les messages transmis par le détecteur d'ouverture MCT-302 ne puissent éventuellement se heurter aux transmissions effectuées à partir de transmetteurs PowerCode, une séquence anticollision "SMART" est appliquée. L'interrupteur d'autoprotection du MCT-302 s'active quand le couvercle est retiré. Un message de surveillance périodique est automatiquement transmis. Le récepteur cible est ainsi informé, à intervalles réguliers, de la participation active de l'appareil dans le système.

Une diode LED s'allume chaque fois des événements d'alarme ou d'autoprotection sont rapportés. La diode LED ne s'allume pas pendant qu'un message de surveillance est en cours de transmission.

L'alimentation électrique est fournie par une batterie Lithium 3 V sur carte. En cas de baisse de tension de la batterie, un message de "Batterie faible" est envoyé au récepteur.

### 2. SPECIFICATIONS

**Fréquence (MHz) :** 433.92, 868.95, 869 ou selon les exigences locales. **Code ID du transmetteur :** mot numérique de 24 bits, plus de 16 millions de combinaisons, modulation de la largeur des pulses.

**Longueur totale du message :** 36 bits.

**Entrées d'alarme :** 2, dont l'une interne et l'autre externe, avec chacune son propre code ID transmetteur de 24 bits.

**Type de circuit d'entrée auxiliaire :** N.C. / E.O.L., sélectionné par interrupteur DIP. **Résistance E.O.L. requise :** 47 kΩ.

**Réitération de message :** transmission répétitive (une fois toutes les 3 minutes) ou unique, réglable par interrupteur DIP sur carte.

**Supervision :** signaux transmis à intervalles de 60 min. (USA) ou 15 min. (Europe), ou encore selon les normes locales.

**Réponse à un événement d'autoprotection :** rapport d'autoprotection toutes les 3 minutes (jusqu'à restauration de l'interrupteur d'autoprotection).

**Source d'alimentation électrique :** batterie 3 V Lithium de type CR-2, Panasonic ou Sanyo exclusivement.

**Détection de batterie basse :** 2.7V ±5%

**Espérance de vie de la batterie :** 3 ans (pour usage caractéristique).

**Contrôle de la batterie :** transmission automatique des données relatives à l'état de la batterie, intégrante à tout compte rendu d'état.

**Température de fonctionnement :** de -10°C à 55°C (de 14°F à 131°F).

**IP IK :** IP 30, IK 04

**Dimensions :** 81 x 32 x 25 mm (3-3/16 x 1-1/4 x 1 in.).

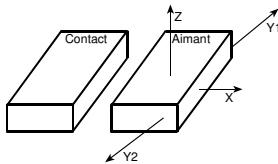
**Poids :** 53g (1.9 oz).

**Normes :** conforme aux : MPT1349 et Directive 1999/5/EC, EN 50131-1, Grade 2, Class II.

Cet appareil est conforme à la section 15 de la réglementation FCC ainsi qu'au RSS-210 de l'Industrie et des Sciences Canada. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit provoquer aucune interférence nuisible, et (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris celles susceptibles d'entraîner un fonctionnement non désiré.

Cet appareil est conforme aux exigences et clauses fondamentales de la Directive 1999/5/EC du Parlement Européen et du Conseil du 9 Mars 1999 concernant les équipements hertziens et les équipements terminaux de télécommunications.

BOIS		Supports	FER DOUX	
Ouverture	Fermeture	Direction	Ouverture	Fermeture
20mm+/-5mm	14mm+/-6mm	X	15mm+/-5mm	14mm+/-5mm
14mm+/-5mm	15mm+/-5mm	Y	15mm+/-5mm	14mm+/-5mm
25mm+/-5mm	24mm+/-5mm	Z	25mm+/-5mm	24mm+/-5mm



Référentiel de certification NF324/H58.  
 ORGANISMES CERTIFICATEURS:  
 AFNOR Certification CNPP Département  
 Certification  
[www.marque-nf.com](http://www.marque-nf.com) [www.cnpp.com](http://www.cnpp.com)  
 Tel.: +33.(0)1.45.11.3700 Tel.: 33.(0)2.32.53.64.00



## 3. INSTALLATION

### 3.1 Montage (Fig. 2)

Il est vivement recommandé de fixer le détecteur d'ouverture MCT-302 au-dessus d'une porte ou d'une fenêtre, sur l'encadrement fixe, et l'aimant sur la partie mobile (de la porte ou de la fenêtre). Assurez-vous que l'aimant est bien situé à 6 mm maximum (0.25 in.) de la face marquée du transmetteur.

**Remarque** : une fois le couvercle retiré, un message d'autoprotection est transmis au récepteur. Le fait de retirer ensuite la batterie empêche la transmission du message "RESTAURER AUTOPROTECTION", laissant le récepteur en alerte permanente. Pour éviter ceci pendant le processus d'adressage, appuyez sur le contact d'autosurveillance tandis que vous enlevez la batterie.

**ATTENTION!** Le MCT-302T porte un interrupteur d'autoprotection supplémentaire sous le panneau. Cet interrupteur est actionné par un ressort lame, monté sur un petit segment de la base qui est lâchement connecté à la base (Fig. 3).

Soyez sûr de se servir de la vis qui attachent activateur de l'interrupteur d'autoprotection à la surface de montage.

Si l'activateur est fixé et que le MCT-302T est de force retiré de son endroit de support, l'activateur sera détachée de la base, faisant ouvrir l'interrupteur d'autoprotection.

Une alarme d'autoprotection sera par conséquent transmise.

### 3.2 Branchement électrique de l'entrée auxiliaire (Fig. 4)

**Rappel !** Si votre application ne nécessite pas d'entrée auxiliaire, assurez-vous de bien régler l'interrupteur DIP SW2 en position fermée OFF et de mettre les bornes de connexion en court-circuit à l'aide d'un segment de câble de démarrage.

- Branchez les contacts du capteur auxiliaire à travers les bornes de l'entrée auxiliaire du MCT-302.
- Si l'entrée auxiliaire du MCT-302 est définie comme normalement fermée (Normally Closed = N.C.) (SW2 en position OFF), seuls peuvent être utilisés les contacts N.C. du capteur connectés en série. Aucune résistance E.O.L. ne sera alors requise.
- Pour un contrôle E.O.L., réglez le SW2 en position ON. Les contacts normalement fermés (N.C.) aussi bien que ceux normalement ouverts (N.O.) du capteur peuvent être utilisés, comme l'indique l'illustration en figure 3. Une résistance EOL de 47kΩ doit être branchée à l'extrémité du circuit de la zone.

**Remarque** : Pour la conformité aux normes françaises, la résistance fin-de-ligne (EOL) doit être reliée même si les ports ne sont pas utilisés.

**Remarque** : en installation UL, l'appareil relié au circuit d'amorçage doit être placé dans la même pièce que le transmetteur.

## 4. PREPARATION AVANT USAGE

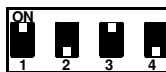
### 4.1 Les sélecteurs de fonctions

#### A. Tâches

Le MCT-302 dispose d'un sélecteur de fonctions DIP à 4 positions. Chaque plot de l'interrupteur vous permet de sélectionner l'une ou l'autre de deux options proposées.

#### B. Réglage des interrupteurs

Réglez les sélecteurs de fonctions sur les options souhaitées avant de mettre le système sous tension. Pour déplacer les plots du sélecteur, servez-vous de la pointe d'un stylo bille ou autre objet pointu. Une flèche située sur la face latérale de l'interrupteur indique la position ON.



Sélecteurs de fonctions

Tableau 1. Les sélecteurs de fonctions

Sw-	Fonction	Pos.	Option sélectionnée	Réglage par défaut
SW1	Active/ désactive l'entrée de l'interrupteur REED	ON	L'entrée de l'interrupteur REED est activée.	ON
		OFF	L'entrée de l'interrupteur REED est désactivée.	
SW2	Sélecteur de catégorie de l'entrée aux.	ON	L'entrée aux. est une E.O.L. (47 kΩ)	OFF
		OFF	L'entrée aux. est N.C. (normalement fermée)	
SW3	Active/ désactive les rapports de restauration	ON	Les événements de restauration sont rapportés.	ON
		OFF	Les événements de restauration ne sont pas rapportés.	
SW4	Sélecteur du mode de transmission	ON	Rapport d'alarmes toutes les 3 min.	OFF
		OFF	Rapport d'alarmes unique.	

**INTERRUPTEUR SW1** : détermine si l'interrupteur REED sera activé ou désactivé.

**INTERRUPTEUR SW2** : détermine si l'entrée auxiliaire se comportera comme entrée en bout de ligne (end-of-line = E.O.L.) ou comme entrée normalement fermée (N.C.).

**INTERRUPTEUR SW3** : détermine si le transmetteur rapportera un évènement de restauration lorsque l'entrée se rétablit après un état d'alarme.

**Remarque** : le réglage en position ON vous permettra de savoir si la porte ou la fenêtre placée sous surveillance est ouverte ou fermée.

**Remarque** : en installation UL, l'interrupteur SW3 doit obligatoirement être réglé en position ON.

**INTERRUPTEUR SW4** : dans les systèmes non supervisés, il est parfois nécessaire de rendre compte d'une alarme à plusieurs reprises et à intervalles rapprochés, jusqu'à ce que l'entrée perturbée revienne à la normale (hors dérangement). Le SW4 sert à sélectionner le mode de transmission "répétitif" ou "unique".

**Remarque** : Pour la conformité de NF et A2P, SW1 et SW3 doivent être dans la position de fonctionnement (ON).

**Remarque** : les transmissions provoquées par des évènements d'"autoprotection" se répèteront une fois toutes les 3 minutes, sans tenir compte du réglage de l'interrupteur SW4.

Une fois ces réglages effectués, installez la batterie en suivant les instructions du paragraphe 4.2 ci-dessous.

### 4.2 Test de fonctionnement de l'appareil

Avant d'effectuer un test de fonctionnement de l'appareil, réglez les interrupteurs DIP SW1 à SW4 comme requis pour l'application concernée (paragraphe 4.1).

**A.** Insérez la batterie entre les cosses prévues à cet effet, en respectant précisément la polarité inscrite. Pour un fonctionnement correct, n'utilisez qu'une batterie lithium-chlorure de thionyle (Panasonic ou Sanyo de type CR2).

**Attention** : Risque d'explosion si la pile est remplacée par un type inexact. Pour jeter les piles usagées, conformez-vous aux instructions de leur fabricant.

**B.** Appuyez sur l'interrupteur d'autoprotection une fois, puis relâchez-le.

**Remarque** : du moment que le couvercle est enlevé et que le courant passe, il se produit une situation d'autoprotection. Vérifiez que le MCT-302 transmet bien (la diode LED s'allume brièvement) une fois toutes les 3 minutes.

**C.** Après avoir vérifié que la transmission des signaux d'autoprotection se déroule correctement et donne toute satisfaction, remplacez le couvercle pour ramener l'interrupteur d'autoprotection à sa position normale (hors dérangement).

Attendez un peu plus de 3 minutes pour vous assurer que les transmissions d'autoprotection ont bien cessé. Si tout s'est bien passé, fixez le couvercle au socle à l'aide de la vis de fermeture du boîtier.

**D.** Ouvrez momentanément la porte ou la fenêtre et vérifiez que le transmetteur LED s'allume, indiquant ainsi que la transmission est en cours.

Si l'interrupteur SW4 est en position ON, patientez 3 minutes pour vous assurer que la transmission se répète bien à intervalles de 3 minutes.

**E.** Refermez la porte ou la fenêtre, la replaçant ainsi dans sa situation hors dérangement et observez la diode LED. Si l'interrupteur SW3 a été réglé en position ON, un message de "restauration" sera maintenant transmis.

**F.** En cas d'utilisation de l'entrée auxiliaire, activez momentanément le détecteur qui lui est relié et vérifiez que la réponse donnée est bien conforme à celle décrite au paragraphe D ci-dessus. Ramenez ensuite le circuit d'entrée à sa position normale. La réponse obtenue doit alors être telle que décrite au paragraphe E ci-dessus.

**G.** Reportez-vous aux instructions relatives à l'installation du récepteur cible, et laissez ce dernier "retenir" (LEARN) les codes ID associés à l'interrupteur REED (s'il y a lieu) et à l'entrée auxiliaire (s'il y a lieu).

**ATTENTION !** A chaque entrée du MCT-302 correspond un code ID différent. Vous devez inscrire le numéro ID que vous utilisez (si vous servez de l'interrupteur REED interne, activez-le. Si vous servez de l'entrée AUX, déclenchez cette entrée. Si vous utilisez les deux : activez l'interrupteur REED, ensuite déclenchez l'entrée AUX, ou vice versa).

Pendant que le récepteur cible se trouve en mode LEARN (retenir, apprendre), la transmission d'une alarme en provenance de chaque entrée saisira le code ID de l'entrée dans la mémoire du récepteur.

**Remarque concernant la transmission de messages d'autoprotection :**

- Si l'interrupteur REED est activé (interrupteur SW1 en position ON), le message d'autoprotection sera envoyé avec le code ID de l'interrupteur REED.

- Si l'interrupteur REED est désactivé (interrupteur SW1 en position OFF), le message d'autoprotection sera envoyé avec le code ID de l'entrée auxiliaire.

## 5. REMARQUES PARTICULIERES

Les systèmes alarme sans fil Visonic Ltd. sont d'une très grande fiabilité et ont subi des tests conformes à des normes très élevées. Cependant, étant donné le faible courant de transmission et sa portée limitée (comme requis par la FCC et autres autorités réglementaires), il y a lieu de considérer certaines réserves :

**A.** Les récepteurs peuvent être bloqués par des signaux radio se produisant sur ou à proximité de leurs fréquences de fonctionnement, et ce, quel que soit le code numérique utilisé.

**B.** Un récepteur ne répond qu'à un seul signal transmis à la fois.

**C.** Les appareils sans fil doivent être testés régulièrement pour vérifier l'existence ou non de sources d'interférence et prévenir d'éventuelles erreurs.

**L'utilisateur est informé que tous changements ou modifications apportés à l'appareil sans l'accord exprès de Visonic Ltd. est susceptible d'annuler l'habilitation de l'utilisateur par FCC ou tout autre organisme autorisé, de faire fonctionner l'équipement.**

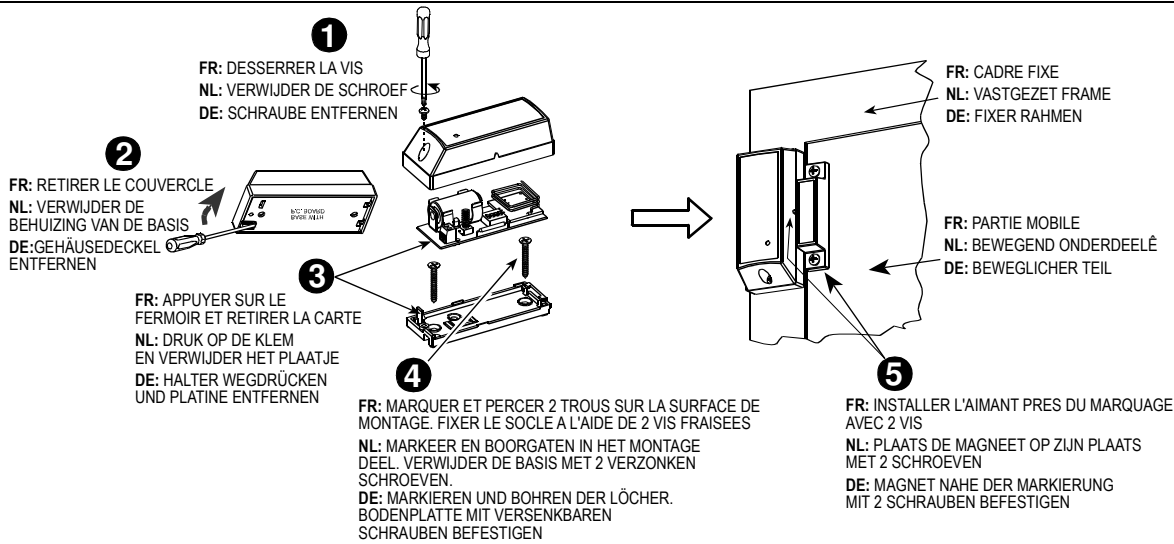


#### Déclaration de recyclage du produit W.E.E.E

Pour obtenir des informations de recyclage, contactez la société qui vous a vendu ce produit.

Si vous ne rentrez pas le produit pour réparation mais pour vous en débarrasser, assurez-vous qu'il soit renvoyé, identifié correctement par votre fournisseur.

Ce produit ne peut être jeté à la poubelle.  
 Directive CE/2002/96 Déchets des équipements électriques et électroniques.

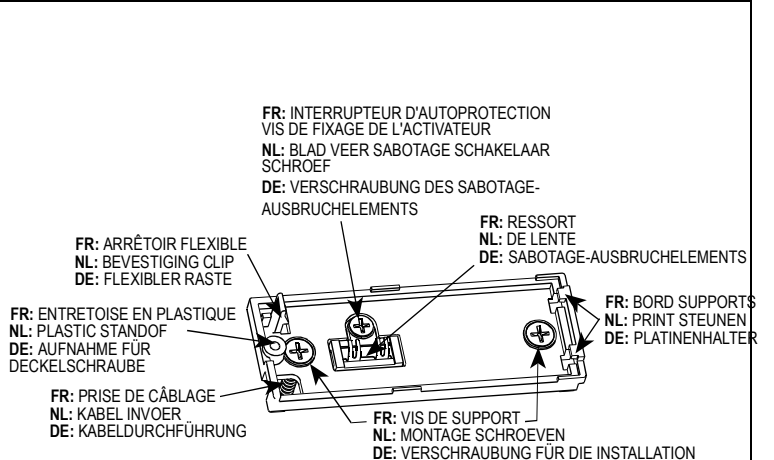


**Fig. 2 - Montage / Montage / Montage**

**1** FR: FOREZ LES TROUS ET FIXEZ LA BASE AU MUR UTILISANT LES 3 VIS AVEC LES TÊTES FRAISÉES FOURNIES DANS LE MODULE.  
 NL: BOOR DE GATEN IN DE KOZIJN OF MUUR EN BEVESTIG DE ONDERPLAAT MET DE 3 BIJGELEVERDE SCHROEVEN  
 DE: BOHREN SIE DIE LÖCHER UND BEFESTIGEN SIE DAS UNTERTEIL MIT 3 DÜBELN UND SENKKOPFSCHRAUBEN, DIE IN DER PACKUNG LIEGEN  
**FR: CAUTION! DES VIS AVEC D'AUTRE TYPE OU TAILLE DE TÊTES PEUVENT CRÉER UN COURT-CIRCUITER AU CÔTÉ BAS DU PANNEAU DU CIRCUIT IMPRIMÉ.**  
 NL: **LET OPI!** ANDERE TYPE SCHROEVEN KUNNEN DE ONDERKANT VAN DE PRINT BESCHADIGEN.  
 DE: **ACHTUNG!** DIE BENUTZUNG ANDERER SCHRAUBEN MIT GRÖßERER LÄNGE ODER ANDEREM SCHRAUBKOPF FÜHRT UNTER UNTSTÄNDEN ZU KURZSCHLÜSSEN AUF DER PLATINE!

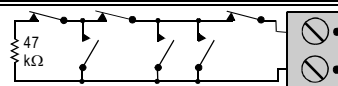
**2** FR: MONTEZ L'AIMANT PRÈS DU CÔTÉ MARQUÉ DU MCT-302T.  
 NL: MONTEER DE MAGNEET NAAST DE GEMARKEERDE KANT VAN DE ZENDER.  
 DE: MONTIEREN SIE DEN MAGNETEN AUF DER SEITE DES MAGNETKONTAKTES, AUF DER SICH DIE MARKIERUNG AUF DEM MCT-302 T BEFINDET.

**3** FR: INSÉREZ LE BORD DU CIRCUIT IMPRIMÉ AVEC LE MODULE RF DANS LES SUPPORTS SITUÉ AU BORD, ET APPUYEZ SUR L'AUTRE BORD DU CIRCUIT IMPRIMÉ CONTRE L'ARRÊTOIR FLEXIBLE JUSQU'À CE QU'IL RETRE DANS SA PLACE AVEC UN CLIC.  
 NL: PLAATS DE PRINTPLAAT MET DE RF MODULE IN DE UITSPARINGEN VAN DE BEHUIZING EN DRUK DE ANDERE KANT IN DE BEHUIZING, TOTDATU EEN KLIK HOORT.  
 DE: PLATZIEREN SIE DIE PLATINE MIT DEM SENDETEIL WIEDER IN DAS UNTERTEIL DES GEHÄUSES. SETZEN SIE DABEI DIE PLATINE SO EIN, DAß SIE AUF DEM HALTEKLIPP EINRASTET



**Fig. 3 - MCT-302T**

**FR: REMARQUE** - Un message d'alarme est transmis une fois le circuit ouvert ou court-circuité.  
 NL: NOOT: Een alarmbericht is verzonden als de loop wordt geopend of bij kortsluiting  
 DE: BEACHTEN SIE - Eine Meldung wird übertragen wenn die Schleife unterbrochen oder kurzgeschlossen wird.



**FR: CIRCUIT D'ALARME N.O. (NORMALEMENT OUVERT) OU N.C. (NORMALEMENT FERME) AVEC RESISTANCE EOL.**  
 NL: N.O. EN N.C. ALARM CIRCUIT WET DE E.O.L. RESISTOR  
 DE: SCHALTUNG MIT ÖFFNERN, SCHLIESSERN UND LINIENABSCHLUSSWIDERSTAND

**Fig. 4 - Exemple de branchement électrique avec EOL. / E.O.L. bedradingsvoorbeeld / E.O.L. Verdrahtung Beispiel**



VISONIC LTD. (ISRAEL):  
VISONIC INC. (U.S.A.):  
VISONIC LTD. (UK):  
VISONIC IBERICA SEGURIDAD, SL:  
VISONIC SICHERHEITSTECHNIK GMBH:  
INTERNET:  
©VISONIC LTD. 2011 MCT-302

P.O.B 22020 TEL-AVIV 61220 ISRAEL. PHONE: (972-3) 645-6789. FAX: (972-3) 645-6788  
65 WEST DUDLEY TOWN ROAD, BLOOMFIELD CT. 06002-1376. PHONE: (860) 243-0833. (800) 223-0020. FAX: (860) 242-9094  
UNIT 6 MADINGLEY COURT CHIPPENHAM DRIVE KINGSTON MILTON KEYNES MK10 0BZ. TEL: (0845) 0755800 FAX: (0845) 0755801  
C/ ISLA DE PALMA, 32 - NAVE 7, POLÍGONO INDUSTRIAL NORTE, 28700 SAN SEBASTIÁN DE LOS REYES, (MADRID), ESPAÑA.  
TEL (34) 91659-3120. FAX (34) 91663-8468. www.visonic-iberica.com  
KIRCHFELDSTR. 118 D-40215 DÜSSELDORF, TEL.: 0211-600 696 0 FAX: 0211-600 696 19  
www.visonic.com  
D-300097 Rev 9 (Translated from D-2286-EPS REV. 1)

